

ภาคที่ 69

“บ่น” ให้น้อยลงแต่ “ให้” ให้มากขึ้น

โดย

พ.อ.บัญชา คุริยพันธ์

ขอบคุณข้อมูลจาก Forward mail

If you think you are unhappy, look at them.

ถ้าคิดว่าคุณไม่มีความสุข ลองดู คนพวกนี้



If you think your salary is low, how about her?

ถ้าคิดว่าเงินเดือนคุณน้อย ... แล้วเธอคนนี้ ละ



If you think you don't have many friends.

ถ้าคิดว่าคุณไม่มีเพื่อน



When you feel like giving up, think of this man.

เมื่อรู้สึกท้อแท้ ... คิดถึงชายผู้นี้ นะ



If you think you suffer in life, do you suffer as much as he does?

ถ้าคิดว่าชีวิตคุณช่างยากลำบาก คุณลำบากเท่าคนนี้ไหม ?



If you complain about your transport system, how about theirs?

ถ้าไม่ชอบ ระบบขนส่งมวลชนของคุณ ... ดูคนพวกนี้สิ



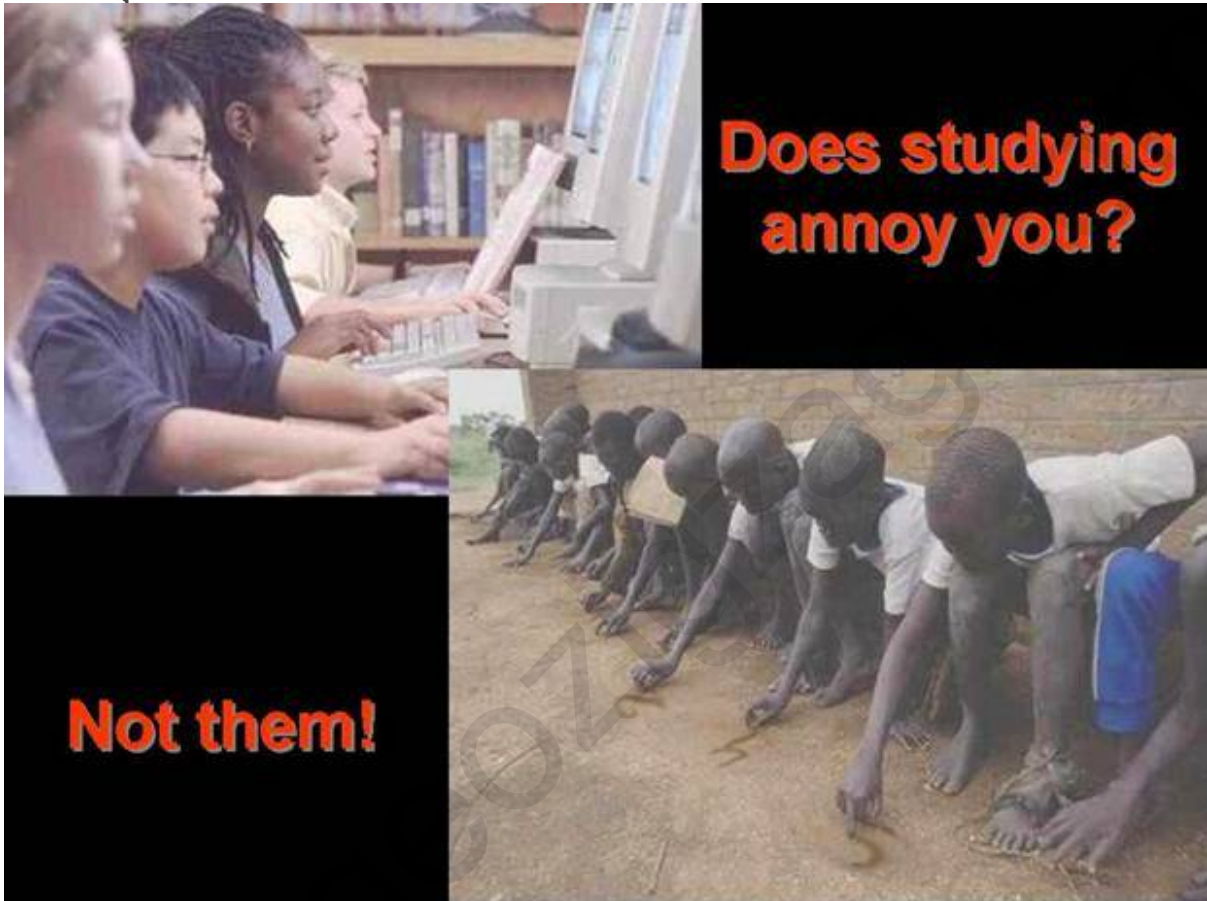
If your society is unfair to you, how about her?
ถ้าคุณคิดว่าไม่ได้รับความยุติธรรม . . . แล้วเธอละ



**Enjoy life how it is and as it comes. Things are worse
for others and a lot better for us**
ชื่นชมชีวิต ในสิ่งที่มันเป็น... ในอย่างที่เป็นมา. ทุกสิ่งแยกว่า
สำหรับคนอื่น ๆ และดีกว่ามากสำหรับเรา

There are many things in your life that will catch your eye but only a few will catch your heart---- pursue those.

มีหลายสิ่งในชีวิตที่ คุณเห็นได้ด้วยตา แต่มีเพียงจำนวนน้อย ที่จะจับใจคุณ จงหาให้พบ



www.g

เกลียดผัก
... พวกเขาเกลียดอดอยาก



เพื่อ ความใส่ใจของพ่อแม่ ?
..... พวกเขาไม่มี พ่อแม่ เลย



อยากได้ Adidas แต่ ได้ Nike แทน จั๊นหรือ ?
..... พวกเขา มี ยี่ห้อเดียว

**Someone got you
Adidas instead of
Nike?**



**They only have
one brand!**



ไม่ชอบที่นอน หรือ ?
.. พวกเขาหวังว่าจะไม่ต้องตื่น



**Aren't thankful
for a bed to
sleep in?**

**They'd
wish not to
wake up!**



คุณยัง ปน อยู่ รีเปล่า ?

**Are you still
complaining?**

ลองมองไปรอบตัว และขอบคุณ ในทุกๆ สิ่งที่คุณมี ในช่วงชีวิต ที่
ไม่ยั่งยืน

**Observe around you
and be thankful for all
that you have in this
transitory lifetime...**

พวกเราโชคดี เพราะ เรามีมากกว่าสิ่งที่เราต้องการ แต่อย่าหลงระเหิง
ไปกับวังวนแห่ง ลัทธิบริโภคนิยม และ ความไร้ยั้งอายที่ สังคม "ก้าวหน้า
และทันสมัย" ได้หลงลืมไป จนมองข้ามประชากรอีก 2 ใน 3 ซึ่งเป็น พี่
น้องร่วมโลกใบนี้ ของเรา

**We are fortunate, we have much more
than what we need to be content.**

**Let's try not to feed this endless cycle of
consumerism and immorality in which
this "modern and advanced" society
forgets and ignores the other two
thirds of our brothers and sisters.**

www.ge

ส่ง presentation นี้ ได้ โดยไม่ต้อง คาดหวังว่าจะได้รับโชคกลาง อย่า
เก็บไว้ ... โปรด ส่งต่อ เพื่อมันจะได้ไม่สูญเปล่า

**Send this presentation without any
obligation or expectation in receiving
good luck.**

**Don't keep it, send it and it won't be in
vain.**

พวกเราชวนกัน มา "บ่น" ให้น้อยลง และ "ให้" ให้มากขึ้น

***Let us complain
less and give
more!***